

MULT2M

2014 - 2015

Master [120] en communication multilingue

A Louvain-la-Neuve - 120 crédits - 2 années - Horaire de jour - En françaisMémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **OUI**Activités en anglais: **optionnel** - Activités en d'autres langues : **OUI**Activités sur d'autres sites : **optionnel**Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Code du programme: **mult2m** - Niveau cadre européen de référence (EQF): 7**Table des matières**

Introduction	2
Profil enseignement	3
- Compétences et acquis au terme de la formation	3
- Structure du programme	5
- Programme détaillé	5
- Programme par matière	5
Informations diverses	13
- Conditions d'admission	13
- Pédagogie	17
- Evaluation au cours de la formation	17
- Mobilité et internationalisation	17
- Formations ultérieures accessibles	17
- Gestion et contacts	18

MULT2M - Introduction

INTRODUCTION

Introduction

Le master est orienté vers l'acquisition de compétences communicatives (orales et écrites) et d'outils professionnels en lien avec le monde de l'entreprise. Les cours, assurés dans la langue cible, sont accompagnés d'exercices spécialisés et d'études de cas.

Organisé en collaboration avec la Faculté des sciences économiques, sociales et politiques, le master forme à l'exercice professionnel dans le monde de l'entreprise. Un stage en entreprise dans une des deux langues étudiées est prévu au programme. Vous passerez trois mois dans une entreprise en Belgique ou à l'étranger.

Votre profil

Vous

- êtes bachelier en sciences humaines et cherchez une formation orientée vers le monde de l'entreprise ;
- avez atteint un bon niveau dans deux langues modernes et souhaitez orienter votre maîtrise de ces langues vers la pratique en milieu des affaires ;
- souhaitez développer une première expérience professionnelle significative ;
- destinez à des fonctions de gestion ou de communication dans le monde des affaires internationales.

Votre programme

Le master vous offre

- l'étude approfondie de deux langues modernes (français, anglais, néerlandais ou allemand) et l'acquisition de compétences communicatives propres à la langue des affaires ;
- une immersion dans le milieu professionnel ;
- l'acquisition d'un profil polyvalent ;
- la possibilité de réaliser une partie de votre programme à la KULeuven ou à l'étranger dans le cadre des échanges ERASMUS ;
- un large choix de cours pour la constitution de votre programme ;
- un environnement de travail interdisciplinaire.

MULT2M - Profil enseignement

COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Devenir un acteur responsable dans le monde des affaires nationales et internationales, exerçant son rôle avec expertise, efficacité et recul critique tel est le défi que le porteur du titre de **Master [120] en communication multilingue à finalité spécialisée en langues des affaires** se prépare à relever.

Ainsi, au terme de sa formation, le diplômé est capable d'intégrer avec efficacité une entreprise/organisation notamment en tant que spécialiste de la communication multilingue, responsable des relations publiques ou du recrutement. Il pourra mettre toute une **série de connaissances et compétences développées et acquises lors de son cursus de formation** au service de cette entreprise/organisation :

- son excellente maîtrise, orale et écrite, d'au moins deux langues modernes choisies parmi l'allemand, l'anglais, le français et le néerlandais ;
- ses connaissances et compétences liées au fonctionnement (de la communication au sein) d'une entreprise/organisation. Ces dernières ont notamment été acquises par le biais d'une immersion en entreprise (stage de 3 mois minimum) ;
- ses connaissances concernant les réalités économiques, juridiques, sociales et politiques de certains des pays des langues étudiées ;
- ses connaissances et compétences en communication interpersonnelle et interculturelle ;
- ses connaissances et compétences liées à la mobilisation d'une démarche universitaire : démarche de recherche scientifique et méthodologique rigoureuse.

En outre, le diplômé aura développé une grande capacité d'adaptation ainsi qu'une logique de développement continu et cela à travers sa capacité à porter un regard critique et constructif par rapport à lui-même et au monde qui l'entoure.

Grâce à ses connaissances et compétences, le porteur du titre de Master en communication multilingue pourra être un acteur et un communicateur responsable, agissant avec expertise, au sein de la société et dans le monde de l'entreprise / des organisations.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

1. Maîtriser et mobiliser les deux langues majeures étudiées (parmi l'allemand, l'anglais, le français et le néerlandais) au moins au niveau C1* pour ce qui est de la compréhension à lecture et à l'audition, et au moins au niveau B2* pour ce qui est de l'expression orale, écrite et interactive pour intervenir avec expertise dans des projets relevant du domaine des affaires/du monde de l'entreprise

*** cadre européen commun de référence pour les langues**

- 1.1. Dans les 2 langues cibles, maîtriser le vocabulaire spécifique lié au domaine des affaires / monde de l'entreprise.
- 1.2. Dans les 2 langues cibles, aborder de façon critique, comprendre (à la lecture et à l'audition) et exploiter, de façon nuancée et précise, tout document (y compris long et complexe) d'ordre général ou relevant du domaine des affaires / du monde de l'entreprise.
- 1.3. Dans les 2 langues cibles, s'exprimer oralement et interagir avec aisance, spontanéité, de manière argumentée sur des sujets d'ordre général ou relatif au monde des affaires ainsi que de manière stratégique au sein d'une entreprise/organisation dans un contexte national et/ou international et multiculturel.
- 1.4. Dans les 2 langues cibles, rédiger des textes écrits d'ordre général ou spécifiques utilisés dans le monde de l'entreprise de façon claire, bien structurée et argumentée en respectant les conventions de genre et en s'adaptant au public visé et aux intentions poursuivies.

2. Communiquer, dialoguer et collaborer de manière professionnelle et concevoir et gérer des stratégies de communication pertinentes relatives à des projets relevant du domaine des affaires/du monde de l'entreprise

- 2.1. Maîtriser de manière approfondie et mobiliser de manière critique un socle d'éléments clés qui ont trait à la communication et aux stratégies de communication au sein d'une organisation/entreprise.
- 2.2. Concevoir et mettre en Œuvre des stratégies de communications pertinentes (en regard du contexte) relatives à des projets relevant du domaine des affaires/du monde de l'entreprise.
- 2.3. Communiquer, à l'oral et à l'écrit sur des sujets complexes (des informations, des idées, des conclusions, des pistes d'actions concrètes, ainsi que les connaissances et principes sous-jacents) de façon claire, structurée, argumentée selon les standards de communication spécifiques au contexte et en adaptant sa présentation au public visé et aux intentions poursuivies.
- 2.4. Dialoguer et interagir de manière respectueuse et constructive avec des interlocuteurs variés (tant d'un point de vue socio-culturel, qu'au départ de leur fonction, de leurs champs d'action et de leur domaine disciplinaire d'expertise) en faisant preuve de capacité d'écoute, d'ouverture d'esprit, de distanciation et d'assertivité.
- 2.5. S'intégrer et collaborer efficacement au sein d'une équipe (dans un contexte national et/ou international et multiculturel) et faire preuve d'une capacité de leadership quand cela s'avère nécessaire.

3. Commenter, analyser et porter un regard critique sur les réalités économiques, juridiques, sociales et politiques de certains des pays des langues étudiées en ce compris les institutions politiques, les différents acteurs sociaux et les grandes questions de société débattues dans certains des pays des langues étudiées.

- 3.1. Connaître, comprendre, analyser et porter un regard critique sur les réalités économiques, juridiques, sociales et politiques de certains des pays des langues étudiées en ce compris différentes institutions politiques et acteurs sociaux (patronat, syndicats etc.) qui fondent l'environnement du monde des affaires.
- 3.2. Mobiliser ces connaissances pour analyser et porter un regard critique et citoyen sur les grandes questions de société débattues dans certains des pays des langues étudiées.
- 3.3. Mobiliser ces connaissances pour analyser et porter un regard critique sur des situations au sein desquelles le diplômé se retrouvera en tant qu'acteur afin de s'y positionner et d'agir avec pertinence et réflexivité.

4. Gérer et mener à bien un projet (lié à la communication) de manière responsable, autonome et réfléchi au sein d'une entreprise/organisation

- 4.1. Connaître et comprendre les processus de gestion de projet (cycles de projet) : formulation et définition de projet, gestion de projet, suivi et évaluation de projet.
- 4.2. Cadrer un projet (lié à la communication) dans son environnement, en identifier les enjeux, les contraintes et les acteurs, et définir clairement ses objectifs.
- 4.3. Planifier et élaborer, seul ou en équipe, toutes les étapes d'un projet (lié à la communication) et s'y engager collectivement après avoir réparti les tâches.
- 4.4. Prendre et assumer, seul ou en équipe, les décisions nécessaires à une gestion efficace du projet afin d'atteindre les objectifs visés.
- 4.5. Intégrer les acteurs clés, aux moments opportuns, dans le processus.

5. Positionner et exercer son rôle au sein de l'entreprise//organisation en s'adaptant au contexte et aux logiques de fonctionnement de l'entreprise (notamment à travers une expérience de stage)

- 5.1. Comprendre le fonctionnement interne d'une entreprise/organisation et le rôle de ses acteurs et situer ce fonctionnement dans son contexte socio-politico-économique local et international
- 5.2. Positionner son propre rôle et son champ d'action, entre autres au niveau de la communication, au sein de l'entreprise/organisation en interface avec les différentes parties prenantes internes et externes afin d'exercer avec expertise et efficacité son rôle au sein de l'entreprise/organisation.
- 5.3. S'adapter au contexte particulier de l'entreprise/organisation au sein de laquelle il travaille (par ex. : structure et culture de l'entreprise ; contexte national et/ou international et multiculturel ; politiques linguistiques).
- 5.4. Confronter théorie et pratique, notamment à travers une expérience de stage, afin d'apprendre à porter un regard critique d'une part, sur le fonctionnement d'une institution et sur un ou plusieurs type(s) de situations problématiques et d'autre part, sur la théorie en regard de la réalité de terrain (« aller-retour » entre théories et pratiques).

6. Concevoir et réaliser un travail de recherche, mettant en Œuvre une démarche scientifique et méthodologique rigoureuse, pour approfondir une question de recherche inédite relative à des problématiques touchant le monde des affaires/de l'entreprise/des organisations internationales.

- 6.1. Préciser et formuler une ou plusieurs question(s) de recherche relative(s) à une problématique complexe.
- 6.2. Résumer un état des connaissances sur la ou les questions de recherche relevant des domaines étudiés en faisant preuve d'esprit de synthèse et d'esprit critique (problématique de recherche relevant par exemple des réalités économiques, juridiques, sociales et politiques des pays des langues étudiées, de la communication externe de certaines organisations/entreprises, de l'utilisation de certaines langues au sein de certaines organisations/entreprises)
- 6.3. Elaborer et mettre en Œuvre une méthodologie rigoureuse et pertinente permettant de répondre à la /aux question(s) de recherche.
- 6.4. Concevoir et réaliser, le cas échéant, une recherche empirique quantitative et/ou qualitative, en mobilisant les outils d'analyse adéquats.
- 6.5. Analyser et interpréter les résultats jusqu'à la critique argumentée.
- 6.6. Faire preuve d'un esprit de synthèse et formuler des conclusions.
- 6.7. Faire preuve, de manière générale, d'un recul critique tant sur son propre travail que sur les connaissances qui y sont mobilisées.

7. Agir en tant qu'universitaire, en acteur critique et responsable et en ayant intégré une logique de développement continu.

- 7.1. Se construire et se projeter dans une pratique professionnelle selon une approche universitaire fondée (d'un point de vue théorique et méthodologique) et caractérisée par une prise de distance critique.
- 7.2. S'engager, décider et agir de manière autonome et responsable dans le respect du cadre, du contexte de travail et d'autrui.

7.3. Porter un regard critique sur ses propres compétences (langagières et autres) et mettre en Œuvre, de manière autonome, les moyens et les opportunités pour améliorer ses compétences dans une logique de développement continu indispensable pour évoluer positivement dans son environnement social et professionnel.

STRUCTURE DU PROGRAMME

Le **master en communication multilingue** à finalité spécialisée en langues des affaires comprend :

- l'étude approfondie de deux langues majeures (à choisir parmi l'allemand, l'anglais, le français et le néerlandais);
- une ouverture au monde de l'entreprise par le biais de cours généraux (sciences économiques, sciences du travail, communication);
- un stage en entreprise (effectué dans une des deux langues étudiées) de 3 mois (temps plein);
- éventuellement, dans le cadre des "cours au choix", l'étude d'une troisième langue (niveau débutant, intermédiaire ou avancé) (à choisir parmi l'allemand, l'arabe, le chinois, l'espagnol, le français, l'italien, le japonais, le néerlandais, le portugais, le russe).

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (75 crédits), constitué de :
 - 18 crédits de cours de langue (9 crédits par langue étudiée);
 - 15 crédits de cours généraux (minimum 1 cours d'économie et 1 de communication);
 - 20 crédits de stage en entreprise (3 mois minimum - dans une des deux langues majeures);
 - 20 crédits de mémoire et 2 crédits de séminaire d'accompagnement;
- de la finalité spécialisée en langues des affaires (15 crédits par langue étudiée);
- et d'une option ou de cours au choix (15 crédits).

Le programme de ce master totalisera, quels que soient la finalité, les options et/ou les cours au choix choisis, un minimum de 120 crédits répartis sur deux années d'études correspondant à 60 crédits chacune.

[> Tronc commun](#) [prog-2014-mult2m-lmult200t.html]

[> Finalité spécialisée:langues des affaires](#) [prog-2014-mult2m-lmult200s]

[Options et/ou cours au choix](#)

- > [Option en sciences du travail](#) [prog-2014-mult2m-lmult815o.html]
- > [Option en communication](#) [prog-2014-mult2m-lmult816o.html]
- > [Option en sciences politiques](#) [prog-2014-mult2m-lmult817o.html]
- > [Option en sciences économiques](#) [prog-2014-mult2m-lmult818o.html]
- > [Option en sciences de gestion](#) [prog-2014-mult2m-lmult819o.html]
- > [Option en bedrijfscommunicatie](#) [prog-2014-mult2m-lmult829o.html]
- > [Option en espagnol en milieu professionnel](#) [prog-2014-mult2m-lmult820o.html]
- > [Cours au choix](#) [prog-2014-mult2m-lmult840o.html]

MULT2M Programme détaillé

PROGRAMME PAR MATIÈRE

Tronc Commun [75.0]

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2014-2015

⊕ Activité cyclique dispensée en 2014-2015

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2014-2015

⊞ Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

o Mémoire et accompagnement (22 crédits)

○ LMULT2998	Mémoire	N.		20 Crédits			x
○ LMULT2997	Séminaire d'accompagnement du mémoire	N.	15h	2 Crédits			x

o Stage en entreprise (20 crédits)

L'étudiant effectue un stage de 3 mois minimum dans une des deux langues majeures inscrites à son programme.

○ LMULT2990	Stage en entreprise	N.	468h	20 Crédits	2q		x
-------------	---------------------	----	------	------------	----	--	---

o Cours de langue (18 crédits)

L'étudiant choisit, dans chacun des deux groupes, les cours de ses deux langues majeures :

o Compréhension à l'audition et expression orale : exercices oraux spécialisés

⊗ LALLE2710	Compréhension à l'audition et expression orale: exercices oraux spécialisés allemands	Ann Rinder	60h	6 Crédits	1 + 2q	x	x
⊗ LANGL2710	Compréhension à l'audition et exercices oraux dans un contexte spécialisé (anglais des affaires)	Sabrina Knorr, Colleen Starrs (coord.)	60h	6 Crédits	1 + 2q	x	x
⊗ LNEER2710	Compétences oral et audition du Néerlandais des affaires	Marianne Verhaert	60h	6 Crédits	1 + 2q	x	x
⊗ LROM2680	Exercices oraux spécialisés en français Prérequis : ROM 2660 Stratégies de communication orale dans l'entreprise : français	Michel Francard	30h	3 Crédits	2q	x	x

o Exercices écrits spécialisés

⊗ LALLE2711	Allemand - Exercices écrits spécialisés allemands	Caroline Klein (coord.)	30h	3 Crédits	1q	x	x
⊗ LANGL2711	Exercices écrits spécialisés anglais	Timothy Byrne	30h	3 Crédits	1 + 2q	x	x
⊗ LFIAL2711	Schriftelijke taalvaardigheid zakelijk Nederlands	Sara Jonkers	30h	3 Crédits	1 + 2q	x	x
⊗ LROM2691	Exercices écrits spécialisés en français	Michel Francard	30h	6 Crédits	2q	x	x

o Cours généraux (15 crédits)

15 crédits à choisir parmi les cours suivants (minimum 1 cours dans chaque groupe) :

⊗ Cours d'économie

Si certains cours ont déjà été suivis dans le cadre d'un premier cycle, ils devront être remplacés par un autre cours de la liste et ne pourront pas faire l'objet de dispenses.

⊗ LTRAV2610	Stratégie d'entreprise	Nicolas Neysen	30h	5 Crédits	2q	x	x
⊗ LECGE1121	Histoire économique et sociale	Paul Servais, Jean-Marie Yante (coord.)	30h	5 Crédits	1q	x	x
⊗ LCOPS1115	Economie politique	Tanguy Isaac, Arastou Khatibi	45h+15h	5 Crédits	1 ou 2q	x	x

Bloc

annuel

1 2

⌘ Cours de communication

⌘ LCOMU2300	Relations publiques	Andrea Catellani, Christine Donjean	30h	5 Crédits	2q	X	X
⌘ LCOMU2310	Communications stratégiques des organisations	Philippe Crêteur, Christine Donjean	30h	5 Crédits	1q	X	X
⌘ LCOMU2606	Communication interculturelle	Alain Reyniers	30h	5 Crédits	2q	X	X
⌘ LCOMU2610	Communication interne	Andrea Catellani, Christine Hambursin, François Lambotte	30h	5 Crédits	2q	X	X
⌘ LCOMU2615	Communication externe	Nicolas Baygert, Elise Le Moing, Pierre Verbeeren	30h	5 Crédits	1q	X	X

Finalité spécialisée: langues des affaires [30.0]

Cette finalité développe des compétences à la communication dans l'entreprise dans deux langues (anglais, néerlandais, allemand, français) ainsi que la maîtrise des réalités économiques, juridiques, sociales et politiques des pays dont la langue est étudiée.

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2014-2015

⊕ Activité cyclique dispensée en 2014-2015

⌘ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2014-2015

⊞ Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

L'étudiant choisit 6 cours (3 par langue étudiée) et suit minimum 15 crédits la 1re année de son master.

Bloc

annuel

1 2

○ Stratégies de communication orale dans l'entreprise (12 crédits)

Deux cours à choisir parmi :

⌘ LMULT2412	Mündliche Kommunikationsstrategien im Betrieb : Deutsch	Hedwig Reuter	22.5h +30h	6 Crédits	1 + 2q	X	X
⌘ LMULT2422	Oral business communication techniques in English	Sylvie De Cock	22.5h +30h	6 Crédits	1 + 2q	X	X
⌘ LMULT2432	Mondelinge communicatiestrategieën in het bedrijf: Nederlands	Anne Goedgezelschap	22.5h +30h	6 Crédits	1 + 2q	X	X
⌘ LROM2660	Stratégies de communication orale dans l'entreprise : français	Michel Francard	22.5h +22.5h	6 Crédits	1q	X	X

○ Compréhension à la lecture et extension lexicale : textes économiques et commerciaux (8 crédits)

Deux cours à choisir parmi :

⌘ LMULT2213	Leseverstehen und Wortschatzerweiterung : deutsche Wirtschafts- und Handelstexte	Marie-Luce Collard	22.5h	4 Crédits	1q	X	X
⌘ LMULT2223	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in English	Sylvie De Cock	22.5h	4 Crédits	1q	X	X
⌘ LMULT2233	Leesvaardigheid en woordenschatuitbreiding: economische en commerciële Nederlandse teksten	Jean-Pierre Colson	22.5h	4 Crédits	1q	X	X
⌘ LROM2670	Les textes économiques et commerciaux en français : genres de discours et questions de terminologie	Michel Francard	22.5h	4 Crédits	1q	X	X

○ Réalités économiques, juridiques, sociales et politiques (10 crédits)

Deux cours à choisir parmi :

							Bloc annuel	
							1	2
⌘ LMULT2411	Wirtschaftliche, juristische, soziale und politische Gegebenheiten der deutschsprachigen Länder	Henri Bouillon	30h+15h	5 Crédits	1 + 2q	x	x	
⌘ LMULT2421	Economic, legal, social and political issues in English-speaking countries	Guido Latre	30h+15h	5 Crédits	1 + 2q	x	x	
⌘ LMULT2431	Economische, juridische, sociale en politieke teksten uit het Nederlandse taalgebied	Philippe Hilgsmann, Matthieu Sergier	30h+15h	5 Crédits	1 + 2q	x	x	
⌘ LTRAV2700	Contextes du travail en Europe	Evelyne Léonard, Emmanuelle Perin (supplémente Evelyne Léonard)	15h	5 Crédits	1q	x	x	

Options et/ou cours au choix [15.0]

Les 15 crédits d'option et/ou de cours au choix permettent à l'étudiant de développer des compétences en fonction de ses perspectives professionnelles.

Il choisit :

- soit une option de 15 crédits;
- soit des cours au choix pour 15 crédits, en accord avec le secrétaire du jury et le promoteur du mémoire (s'il le souhaite, l'étudiant peut poursuivre l'étude d'une troisième langue à l'ILV (Institut des langues vivantes).

- > Option en sciences du travail [prog-2014-mult2m-lmult815o]
- > Option en communication [prog-2014-mult2m-lmult816o]
- > Option en sciences politiques [prog-2014-mult2m-lmult817o]
- > Option en sciences économiques [prog-2014-mult2m-lmult818o]
- > Option en sciences de gestion [prog-2014-mult2m-lmult819o]
- > Option en bedrijfscommunicatie [prog-2014-mult2m-lmult829o]
- > Option en espagnol en milieu professionnel [prog-2014-mult2m-lmult820o]
- > Cours au choix [prog-2014-mult2m-lmult840o]

Option en sciences du travail [15.0]

● Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2014-2015

⊕ Activité cyclique dispensée en 2014-2015

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2014-2015

⊞ Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

15 crédits à choisir parmi :

						Bloc annuel	
						1	2
⊗ LTRAV2740	Systèmes comparés de relations professionnelles	Filip Dorsemont, Anne Dufresne (suppléante Marc Zune), Marc Zune (coord.)	45h	5 Crédits	2q	x	x
⊗ LTRAV2710	Systèmes comparés de formation et d'emploi	Gérard Valenduc, Béatrice Van Haepere (coord.)	45h	5 Crédits	2q	x	x
⊗ LTRAV2720	Systèmes comparés de protection sociale	Yannick Vanderborght, Pascale Vielle	45h	5 Crédits	2q	x	x
⊗ LTRAV2730	Systèmes comparés de salaires et de gestion des ressources humaines	Evelyne Léonard, Philippe Meysman, Emmanuelle Perin (suppléante Evelyne Léonard)	30h	5 Crédits	2q	x	x

Option en communication [15.0]

● Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2014-2015

⊕ Activité cyclique dispensée en 2014-2015

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2014-2015

⊞ Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

15 crédits à choisir parmi :

						Bloc annuel	
						1	2
⊗ LCOMU2230	Programmes et publics de la radio-tv	Frédéric Antoine	30h	5 Crédits	1q	x	x
⊗ LCOMU2300	Relations publiques	Andrea Catellani, Christine Donjean	30h	5 Crédits	2q	x	x

						Bloc annuel	
						1	2
☒ LCOMU2310	Communications stratégiques des organisations	Philippe Crêteur, Christine Donjean	30h	5 Crédits	1q	x	x
☒ LCOMU2330	Communication publicitaire	Philippe Marion	30h	5 Crédits	1q	x	x
☒ LCOMU2606	Communication interculturelle	Alain Reyniers	30h	5 Crédits	2q	x	x
☒ LCOMU2610	Communication interne	Andrea Catellani, Christine Hambursin, François Lambotte	30h	5 Crédits	2q	x	x
☒ LCOMU2615	Communication externe	Nicolas Baygert, Elise Le Moing, Pierre Verbeeren	30h	5 Crédits	1q	x	x

Option en sciences politiques [15.0]

- Obligatoire
 Activité non dispensée en 2014-2015
 Activité cyclique dispensée en 2014-2015
- Au choix
 Activité cyclique non dispensée en 2014-2015
 Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

						Bloc annuel	
						1	2
<input type="radio"/> LSPRI2050	Advanced Comparative Politics (I) : party systems, parliaments and governments <i>Prérequis : LPOLS1312 Politique comparée</i>	Lieven De Winter	30h	5 Crédits	1q	x	x
<input type="radio"/> LSPRI2000	Analyse des politiques publiques <i>Avoir suivi un cours de base en sciences politiques.</i>	David Aubin	30h	5 Crédits	2q	x	x
<input type="radio"/> LSPRI2045	Organisations internationales	Amine Ait-Chaalal	30h	5 Crédits	2q	x	x

Option en sciences économiques [15.0]

- Obligatoire
 Activité non dispensée en 2014-2015
 Activité cyclique dispensée en 2014-2015
- Au choix
 Activité cyclique non dispensée en 2014-2015
 Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Le choix de cette option nécessite d'avoir suivi les deux cours à sigle ECON du tronc commun.

						Bloc annuel	
						1	2
<input type="radio"/> LECON2382	Séminaire d'actualité III - UCL	Bernard Delbecque	30h	5 Crédits	1q	x	x
<input type="radio"/> LECON2351	Economie sociale	Marthe Nyssens	30h	5 Crédits	2q	x	x
<input type="radio"/> LECON2312	Macroéconomie du développement	Frédéric Docquier	30h	5 Crédits	2q	x	x

Option en sciences de gestion [15.0]

- Obligatoire Au choix
 Activité non dispensée en 2014-2015 Activité cyclique non dispensée en 2014-2015
 Activité cyclique dispensée en 2014-2015 Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Le choix de cette option nécessite d'avoir suivi la mineure en gestion.

						Bloc annuel	
						1	2
<input checked="" type="radio"/> LLSMS2061	Corporate Strategy in Europe	Benoît Gailly	30h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="radio"/> LLSMS2062	European Business	Eric Cornuel	30h	5 Crédits	2q	x	x
<input checked="" type="radio"/> LLSMS2064	European Public Affairs	Jean-Christophe Defraigne	30h	5 Crédits	2q	x	x

Option en bedrijfscommunicatie [15.0]

- Obligatoire Au choix
 Activité non dispensée en 2014-2015 Activité cyclique non dispensée en 2014-2015
 Activité cyclique dispensée en 2014-2015 Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

A suivre à la Katholieke Universiteit Leuven. 15 crédits à choisir parmi :

						Bloc annuel	
						1	2
<input checked="" type="checkbox"/> LMULT2200	Taalkundige aspecten van communicatietechnieken en strategieën (KUL - F0US0A)	N.	39h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/> LMULT2201	Nederlandse bedrijfscommunicatie (KUL - F0US1A)	N.	39h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/> LMULT2202	Taal en cultuur (KUL - S0E32A)	N.	39h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/> LMULT2203	Communicatie van bedrijf en overheid (KUL - S0C80A)	N.	52h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/> LMULT2204	Reclameleer (KUL - S0D14B)	N.	52h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/> LMULT2207	Consumer Behaviour (B-KUL-D0R13A)	N.	39h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/> LMULT2208	Online Marketing (B-KUL-S0F11A)	N.	39h	5 Crédits	1q	x	x

Option en espagnol en milieu professionnel [15.0]

- Obligatoire Au choix
 Activité non dispensée en 2014-2015 Activité cyclique non dispensée en 2014-2015
 Activité cyclique dispensée en 2014-2015 Activité de deux ans

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

						Bloc annuel	
						1	2
<input checked="" type="radio"/> LESPA2601	Séminaire d'insertion professionnelle: espagnol	Paula Lorente Fernandez (coord.)	30h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="radio"/> LDVLP2630	Analyse socio-économique de l'Amérique latine	Isabel Yépez Del Castillo	30h	5 Crédits	1q	x	x
<input checked="" type="radio"/> LDVLP2631	Analyse socio-politique de l'Amérique latine	Isabel Yépez Del Castillo	30h	5 Crédits	2q		x

Cours au choix [15.0]

L'étudiant devra s'assurer auprès du titulaire du ou des cours choisi(s) qu'il est autorisé à suivre ce(s) cours. Si certains cours sont également offerts dans le tronc commun ou dans une autre option, le recouvrement ne pourra pas excéder **6 crédits** avec chacune de ces rubriques. Aucun recouvrement n'est permis avec la finalité spécialisée.

L'étudiant choisit un cours de 3e langue assuré par l'ILV (à choisir parmi : allemand, arabe, chinois, espagnol, français, italien, japonais, néerlandais, portugais, russe) et/ou des cours dans les programmes de la Faculté ou de l'Université, en accord avec le responsable du programme et le promoteur du mémoire (par exemple : LLSMG 2004 Gestion des ressources humaines).

MULT2M - Informations diverses

CONDITIONS D'ADMISSION

Tant [les conditions d'admission générales](#) que [spécifiques à ce programme](#) doivent être remplies au moment même de l'inscription à l'université.

Conditions spécifiques d'admission

1° Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle.

2° Tout étudiant souhaitant inscrire l'allemand, l'anglais et/ou le néerlandais à son programme de master doit pouvoir apporter la preuve d'avoir atteint une **compétence communicative réceptive** (compréhension à l'audition et compréhension à la lecture) de [niveau B2](#)

(niveau 'utilisateur indépendant moyen'), ainsi qu'une compétence communicative productive (expression orale) de [niveau B2](#)  du Cadre européen commun de référence.

En l'absence de cours de langue de niveau équivalent au niveau susmentionné dans son parcours antérieur (l'allemand, l'anglais et/ou le néerlandais), l'étudiant devra réussir un test de niveau portant sur les compétences communicatives réceptives et productives. Ce test est organisé par la Commission de programme; deux sessions sont prévues : la première fin août, la seconde en septembre, avant la rentrée académique. Pour plus de renseignements : [Marina Kyndt](#) ou [Margaret Mulcahy](#) .

Tous les étudiants souhaitant inscrire le français à leur programme de master doivent impérativement passer un test d'admission organisé par la Commission de programme. Deux sessions sont prévues : la première fin août, la seconde en septembre, avant la rentrée académique. Pour plus de renseignements :

En cas d'échec au test de niveau dans une des deux langues, des prérequis seront ajoutés à son programme de master (sans pour autant pouvoir dépasser un total de 15 crédits). Ceci impliquera automatiquement le report des cours du master assurés dans cette langue à la deuxième année du master.

En cas d'échec au test de niveau dans les deux langues, l'accès au master est conditionné à la réussite de l' [Année d'études préparatoire au master en communication multilingue \[56.0\]](#) dont le programme est établi sur la base du dossier de l'étudiant.

Les équivalences entre cours sont soumises à l'approbation du président du jury, du secrétaire du jury et du vice-doyen.

Remarque générale relative au choix des langues étudiées

Le master en communication multilingue implique :

- la poursuite de l'étude de deux langues inscrites au programme de bachelier (deux langues germaniques ou une langue germanique et le français), que ces langues aient été étudiées dans le cadre de la majeure ou dans le cadre de la mineure ([Mineure en études allemandes \[30.0\]](#) - [Mineure en études néerlandaises \[30.0\]](#) - [Mineure en études anglaises \[30.0\]](#) - [Mineure en études françaises \[30.0\]](#))

OU

- la réussite du test de langue attestant de la connaissance suffisante dans les deux langues que l'étudiant souhaite inscrire à son programme de master.

Exemples :

- Un bachelier en langues et littératures modernes, orientation germaniques (allemand-anglais), qui a suivi la mineure dans la troisième langue germanique (néerlandais), inscrit à son programme de master deux des trois langues germaniques étudiées dans le cadre du premier cycle.

- Un bachelier en langues et littératures modernes, orientation générale (langue germanique + espagnol ou italien), qui a suivi une mineure dans une deuxième langue germanique, inscrit à son programme de master les deux langues germaniques étudiées dans le cadre du premier cycle.

- Un bachelier en information et communication qui a obtenu dans le cadre de son bachelier des résultats jugés suffisants dans une des deux langues germaniques et qui a réussi le test de niveau dans une deuxième langue germanique, inscrit à son programme de master les deux langues germaniques en question.

- [Bacheliers universitaires](#)
- [Bacheliers non universitaires](#)
- [Diplômés du 2° cycle universitaire](#)
- [Diplômés de 2° cycle non universitaire](#)
- [Adultes en reprise d'études](#)
- [Accès personnalisé](#)

Bacheliers universitaires

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
Bacheliers UCL			

Bachelier en langues et littératures modernes, orientation germaniques		Accès direct	L'étudiant inscrit à son programme de master deux langues germaniques étudiées dans son programme de bachelier S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études allemandes Mineure en études néerlandaises Mineure en études anglaises L'étudiant inscrit à son programme de master : deux des langues germaniques étudiées dans son programme de bachelier.
Bachelier en langues et littératures modernes, orientation générale	S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études allemandes Mineure en études néerlandaises Mineure en études anglaises	Accès direct	L'étudiant inscrit à son programme de master les deux langues germaniques étudiées dans programme de bachelier
Tout autre bachelier	S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études allemandes Mineure en études néerlandaises Mineure en études anglaises	Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Accès direct pour autant que l'étudiant ait atteint le niveau B2 dans une 2e langue germanique, soit réussi le test en français. Dans la négative, accès moyennant la réussite de Année d'études préparatoire au master en communication multilingue
Tout autre bachelier		Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Complément de formation à déterminer en fonction du programme suivi
Autres bacheliers de la Communauté française de Belgique (bacheliers de la Communauté germanophone de Belgique et de l'Ecole royale militaire inclus)			
Tout autre bachelier		Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Complément de formation à déterminer en fonction du programme suivi
Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique			
Tout autre bachelier		Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Complément de formation à déterminer en fonction du programme suivi
Bacheliers étrangers			
Bachelier étranger		Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Complément de formation (15 crédits maximum) ou Année d'études préparatoire au master en communication multilingue

Bacheliers non universitaires

Diplômes	Accès	Remarques
----------	-------	-----------

> En savoir plus sur les [passerelles](#) vers l'université

Les bacheliers en traduction et/ou interprétariat qui ont étudié deux langues germaniques dans le cadre de leur programme de bachelier auront accès au master après examen de leur dossier. Les bacheliers en traduction et/ou interprétariat qui ont étudié une langue germanique et l'espagnol ou l'italien dans le cadre de leur programme de bachelier auront également accès au master après examen de leur dossier. En l'absence de cours de langue de niveau équivalent au niveau B2 dans une deuxième langue germanique dans leur parcours antérieur, les étudiants devront réussir un test de niveau portant sur les compétences communicatives réceptives (compréhension à l'audition et compréhension à la lecture). Ce test de niveau sera organisé par la Commission de programme.

<ul style="list-style-type: none"> > BA en communication (pour les langues concernées) > BA en gestion des ressources humaines (pour les langues concernées) > BA en marketing (pour les langues concernées) > BA en secrétariat de direction (pour les langues concernées) > BA-AESI en langues germaniques (pour les langues concernées) 	Accès au master moyennant réussite d'une année préparatoire de max. 60 crédits	Type court
<ul style="list-style-type: none"> > BA en communication appliquée (pour les langues concernées) - type long > BA en traduction et interprétation (pour les langues concernées) - type long 	Après vérification de l'acquisition des matières prérequis, soit accès moyennant la réussite d'une année préparatoire de 60 crédits max, soit accès immédiat moyennant ajout éventuel de 15 crédits max	Type long

Diplômés du 2° cycle universitaire

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
Licenciés			
Licencié en langues et littératures germaniques		Accès direct	
Tout licencié		Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Complément de formation à déterminer en fonction du programme suivi
Masters			
Tout master		Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Complément de formation à déterminer en fonction du programme suivi

Diplômés de 2° cycle non universitaire

Diplômes	Accès	Remarques
> En savoir plus sur les passerelles vers l'université		
<ul style="list-style-type: none"> > MA en communication appliquée spécialisée, animation socioculturelle et éducation permanente (pour les langues concernées) > MA en communication appliquée spécialisée, publicité et communication commerciale (pour les langues concernées) > MA en communication appliquée spécialisée, relations publiques (pour les langues concernées) > MA en interprétation (pour les langues concernées) > MA en traduction (pour les langues concernées) 	Accès direct au master moyennant ajout éventuel de 15 crédits max	Type long

Adultes en reprise d'études

> Consultez le site [Valorisation des acquis de l'expérience](#)

Tous les masters peuvent être accessibles selon la procédure de valorisation des acquis de l'expérience.

Les adultes avec une expérience professionnelle pourront s'inscrire au programme sur la base d'une procédure d'admission individualisée.

Pour toute information sur cette possibilité d'accès à ce programme : [Fiorella Flamini](#)

Accès personnalisé

Pour rappel tout master (à l'exception des masters complémentaires) peut également être accessible sur dossier.

Procédures d'admission et d'inscription

Consultez le [Service des Inscriptions de l'université](#).

Procédures particulières :

Les demandes de renseignements complémentaires concernant l'admission sont à adresser à Mme Fiorella Flamini, conseillère aux études de la Faculté de philosophie, arts et lettres (conseiller.etudes-fial@uclouvain.be tél. : +32 (0)10 47 48 57)

Toutes les demandes d'accès sur dossier (ainsi que les passerelles de catégories II et III) doivent être introduites auprès de Mme Fiorella Flamini, conseillère aux études de la Faculté de philosophie, arts et lettres (Collège Mercier, 14 bte L3.06.01, Place Cardinal Mercier B-1348 Louvain-la-Neuve, conseiller.etudes-fial@uclouvain.be , tel. : +32 (0)10 47 48 57). Le dossier de demande d'admission comportera une lettre de motivation, une copie des relevés de notes pour toutes les années d'études supérieures suivies, une copie du/des diplôme(s) obtenu(s) et, en cas de parcours professionnel, un curriculum vitae.

Les candidats internationaux introduiront leur demande au Service des inscriptions de l'Université, selon la procédure décrite à l'adresse : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions>

PÉDAGOGIE

Le master en communication multilingue se distingue par son approche multidisciplinaire, qui combine :

- des cours et des exercices (de et en langues étrangères) axés sur la communication en entreprise;
- des enseignements théoriques et généraux ouvrant sur le monde de l'entreprise;
- et un stage pratique en entreprise dans une des langues étrangères étudiées.

Les cours de langues étrangères mettent l'accent à la fois sur les compétences orales et sur les compétences écrites, par le biais de présentations orales et d'exercices écrits spécialisés.

EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

Les méthodes d'évaluation sont conformes [au règlement des études et des examens](#). Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'enseignement sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».

L'évaluation des étudiants se fera selon diverses modalités : l'évaluation continue (basée sur la participation aux cours et aux exercices), des examens oraux et/ou écrits, un mémoire rédigé dans une des deux langues majeures inscrites au programme de l'étudiant, un stage en entreprise qui fera l'objet d'un rapport écrit dans la langue du stage et d'une soutenance orale.

L'étudiant doit rédiger son mémoire de master dans une des deux langues inscrites à son programme et y adjoindre un résumé en français.

Les activités d'enseignement sont évaluées selon les règles en vigueur à l'Université (voir [Règlement général des examens](#)). Les étudiants peuvent éventuellement trouver des informations complémentaires sur les modalités particulières d'évaluation des cours dans les cahiers des charges.

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

Les étudiants du master en communication multilingue sont fortement encouragés à effectuer un séjour [Erasmus](#) .

Le séjour d'échange se situe obligatoirement durant le premier semestre de la deuxième année du master.

Dans le cadre de l'échange "cours" en général, l'étudiant doit suivre 30 crédits dans une autre institution universitaire en Belgique ([KULeuven](#)) ou à l'étranger. Etant donné la spécificité du programme MULT, l'étudiant y suit en général entre 15 et 20 crédits de cours.

L'étudiant MULT doit effectuer un **stage** de 3 mois, temps plein, en entreprise en Belgique ou à l'étranger (la langue du stage est alors une des deux langues majeures étudiées). Le stage a de préférence lieu au second semestre de la deuxième année du master.

Lorsque l'échange se déroule à la KULeuven, l'étudiant choisit 6 cours de 5 crédits listés dans l'option "Bedrijfscommunicatie", dont 3 seront validés dans la finalité spécialisée en lieu et place des 3 cours de néerlandais de ladite finalité.

Partenariat belge :

- [Lessius Hogeschool Antwerpen](#)

Partenariats internationaux :

- [Universität Wien](#)
- [Université Catholique de l'Ouest \(Angers\)](#)
- [Katholieke Universiteit Nijmegen](#) ;
- [Université Charles de Gaulle - Lille III \(Sc. Hum. Lettres, Arts\)](#) .

Informations pratiques pour les étudiants FIAL partants : <https://www.uclouvain.be/17371.html>

Pour plus de renseignements : [Fabienne de Voghel](#)

Informations pratiques pour les étudiants FIAL entrants : <https://www.uclouvain.be/280048.html>

Pour plus de renseignements : [Cathy Testelmans](#)

FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

Masters complémentaires accessibles :

Moyennant l'avis favorable du responsable académique du master complémentaire que l'étudiant souhaite suivre.

Formations doctorales accessibles :

Ecole doctorale en Information et Communication.

Autres formations accessibles :

Des masters UCL (généralement 60) sont largement accessibles aux diplômés masters UCL. Par exemple :

- le [Master \[120\] en sciences et gestion de l'environnement](#) et le [Master \[60\] en sciences et gestion de l'environnement](#) (accès direct moyennant compléments éventuels)
- les différents Masters 60 en sciences de gestion (accès direct moyennant examen du dossier): voir [dans cette liste](#)
- le [Master \[60\] en information et communication](#) à Louvain-la-Neuve ou le [Master \[60\] en information et communication](#) à Mons

GESTION ET CONTACTS

Gestion du programme

Entité de la structure FIAL

Sigle	FIAL	
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres	
Adresse	Place Blaise Pascal, 1 bte L3.03.11 1348 Louvain-la-Neuve Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53	
Site web	https://www.uclouvain.be/fial	
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)	
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)	
Mandats	Philippe Hiligsmann	Doyen
	Bérengère Bonduelle	Directeur administratif de faculté
Commissions de programme	Commission de programme en histoire de l'art et archéologie (ARKE) Ecole de philosophie (EFIL) Commission de programme en langues et lettres anciennes (GLOR) Commission de programme en histoire (HIST) Commission de programme en langues et lettres anciennes et modernes (LAFR) Commission de programme en linguistique (LING) Commission de programme en langues et lettres modernes (LMOD) Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) (LSTI) Commission de programme en communication multilingue (MULT) Commission de programme en langues et lettres françaises et romanes (ROM) Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication (STIC) Commission de programme en arts du spectacle (THEA)	

Responsable académique du programme : [Sylvie De Cock](#)

Jury

Président : **Guido Latre**

Secrétaire : **Ann Rinder**

3e membre du jury restreint : **Sylvie De Cock**

Personnes de contact

Conseillère aux études : **Fiorella Flamini**